

NOTA A ESTA EDICIÓN

ENRIQUE DE RIVAS

Se estrenó *Un sueño de la razón* el 5 de enero de 1929 en la sala Rex de Madrid. Fue la novena de las obras teatrales dirigidas por Rivas Cherif en su Teatro del Caracol, que había iniciado actividades el 24 de noviembre de 1928. El texto ha permanecido inédito hasta ahora.

El manuscrito, de puño y letra de Rivas Cherif, consta de 145 folios de 28 por 22 centímetros, escritos por una cara, que es el reverso de un texto impreso en la revista "España", con fecha "enero 1924", en el que la redacción de la revista se hace propaganda a sí misma, invitando a los lectores a suscribirse. No quiere decir esto que Rivas Cherif escribiera la obra en 1924, año en que la revista "España" deja de existir —y con ella la labor de Rivas Cherif como secretario de redacción— pero sí, por lo menos, que no la escribió antes de esa fecha. Como la caligrafía de Rivas Cherif es prácticamente inmutable a lo largo de su vida, es imposible por sus rasgos, llegar a un dictamen de fecha más exacto que 1924-1928; lo más que permite deducir un análisis del manuscrito es que de la página uno a la mitad de la página 140, la pluma utilizada y el espesor de la escritura, aparecen inalterados. De la mitad de la página 140 a la 145 (final), Rivas Cherif utiliza una pluma estilográfica de trazo más delgado. ¿Refleja dos momentos distintos muy separados en el tiempo? No necesariamente. Las tres páginas que preceden al comienzo de la acción sí están escritas en tres momentos distintos, como resulta tanto de los elementos materiales analizables como de un examen del contenido: la que cubre el manuscrito (que llamaremos A) lleva el epígrafe de *Museo secreto*, y debajo la definición "Trilogía satírica", seguida de

tres apartados: I. *Un sueño de la razón* (escrito sobre un renglón tachado pero legible "Un engendro de Lesbos"); II. *Práxedes en persona*; III. *El Pecado originalísimo*. La página que sigue (sin enumerar, y que llamaremos B) lleva el título de *El sueño de la razón engendra monstruos*. El texto explica sucintamente la trama de la obra y termina con la frase: "Se continuará en *Práxedes el egoísta*". La tercera y última página de estas dimensiones (28 por 22 centímetros, que llamaremos C) es la que precede al texto de la obra, y está escrita con la misma pluma (mismo espesor del trazo, misma intensidad de tinta) que las 140 primeras páginas del manuscrito, y lleva por título *Un sueño de la razón* (habiendo tachado el artículo *Él*) y por subtítulo, tachado también, pero legible: "Un engendro de Lesbos", seguido por: "Drama único en forma de trío, sobre un tema de Goya. Primera parte de una trilogía satírica". También existe, aparte, una hoja de 21,5 por 12,5 centímetros, escrita al reverso de un "Boletín de suscripción" de "La Pluma" que lleva por título *Sátira* (que llamaremos D), seguido por "Mito en forma de trío sobre un tema de Goya: El sueño de la razón produce monstruos". Los tres actos o "trío" aparecen descritos con las mismas palabras en (C) y (D): "1. Exposición; 2. Nudo; 3. Desenlace". En (D) cada una de estas partes aparece definida en paréntesis al modo de una pieza musical: (Allegro scherzando; Largo apassionato y Adagio-Andante cantabile-finale. Coda), anotaciones que en (C) son de otra naturaleza (véase texto). En (B) los nombres de los personajes son Livia, Blanca, Eugenio; en (D) Livia, Blanca, Príncipe Max; en (C) no aparecen, como tampoco en (A); pero en el manuscrito de la obra se mantienen Livia y Blanca, y el Príncipe Maximino, también como Maxim y Max. Desaparece una anotación final de (D): "Hoy. En

una isla del Mediterráneo", aunque la acción se desarrolla, en efecto, en una isla.

En resumen, creemos que la gestación de esta primera página o titular, pasa, en el momento de decidir el título definitivo por cuatro fases, cronológicamente B → D → C → A. Queda (A) como título general, que conforma la "Trilogía satírica" en: I. *Un sueño de la razón*; II. *Práxedes en persona*; III. *El Pecado originalísimo*, y (C) que conforma la estructura de *Un sueño de la razón*.

La obra *Práxedes en persona* es indudablemente el título por el que opta Rivas Cherif en lugar de *Práxedes el egoísta* que aparece en (B), puesto que escribió esta obra que se conserva en un cuadernillo con tapas de cartas de cartón de 148 páginas. Lo único que se puede deducir al respecto, en cuanto a la fecha en la que Rivas Cherif pudo haber escrito esa segunda parte de la trilogía, conduciría a una hipótesis basada en el hecho de que está escrita en una tinta más clara que la primera parte, el trazo de la estilográfica es más fino, y la calidad del papel y el cartoncillo del cuaderno, muy semejante a las de las escuelas de Francia luego de empezada la guerra mundial. Sin que se puedan aducir por el momento otras pruebas, nuestra hipótesis es que Rivas Cherif escribió esta segunda parte de su "Trilogía satírica" o *Museo secreto* en 1939 o en 1940, en los meses que precedieron a su secuestro por la policía franquista y la Gestapo en Pylasur-Mer el 10 de julio de 1940 (véase «Cronología»). Es de señalar que faltan una o varias páginas del final de este cuadernillo que estaba entre los papeles de Rivas Cherif incautados por los autores de su detención.

No tenemos noticia de que Rivas Cherif haya escrito *El pecado originalísimo* como era, evidentemente, su intención, cuando redactó la página del título definitivo de la trilogía, que hemos llamado (A).